

# 國際文化交流報告表

## 藝術節、音樂節、戲劇節演出 -LTYNH

演出作品名稱 (中文)	LTYNH
演出作品名稱 (英文)	LTYNH
參加方式	機構邀請
主辦單位 (中文)	Metaknoten e.V.
主辦單位 (英文)	Metaknoten e.V.
主辦單位聯絡人	
主辦單位連絡電話	
主辦單位E-MAIL	
主辦單位聯絡地址	
活動網站	<a href="https://circuit-control.de/?lang=en">https://circuit-control.de/?lang=en</a>
藝術節、音樂節、戲劇節簡介(可包含起源、特色、重要性與現況等)	<p>由 <b>Metaknoten e.V.</b> 主辦的 <b>Circuit Control Festival</b>，每年九月在德勒斯登舉行，強調電子聲響創作、自製樂器及實驗媒體裝置的實作與展演。活動期間包括工作坊及現場演出，聚焦 <b>DIY</b> 自製文化，吸引國際藝術家及本地參與者共同創作，展現當代聲音藝術的多樣性，促進跨域及國際交流。</p> <p><b>Metaknoten e.V.</b> 成立於 <b>2021</b> 年，位於德勒斯登，是由聲音藝術、媒體設計及工程領域專業人士組成的藝術與創客團體。組織核心推動 <b>DIY</b> 自製文化，積極舉辦教育工作坊、展演策劃及國際交流，透過實作與共享知識，促進藝術家及民眾探索電子藝術與聲音創作。此外，<b>Metaknoten e.V.</b> 主辦 <b>Circuit Control Festival</b>，是德國聲音藝術領域重要的國際合作平台之一。</p>

### 交流日程及國家

演出日期	國家	城市/地區
2025-09-08~2025-09-14	德國	德勒斯登(Dresden)

### 本屆及歷年來參與之台灣藝術家或團體名單

參加年度	參加個人/團體名稱	備註
2025	失聲祭(音瀑奧譜聲音藝術實驗室)	
2025	賴宗昀	
2025	黃雅農	

## 表演藝術 一般機構交流演出 -LTYNH

演出名稱 (中文)	LTYNH
演出名稱 (英文)	LTYNH

主辦單位 ( 中文 )	Metaknoten e.V.
主辦單位 ( 英文 )	Metaknoten e.V.
主辦單位聯絡人	
主辦單位連絡電話	
主辦單位E-MAIL	
主辦單位聯絡地址	
活動網站	<a href="https://circuit-control.de/?lang=en">https://circuit-control.de/?lang=en</a>

## 視覺藝術 展覽、藝術節 -Circuit Control Festival

展覽/藝術節名稱 ( 中文 )	Circuit Control Festival
展覽/藝術節名稱 ( 英文 )	Circuit Control Festival
參加方式	機構邀請
主辦單位 ( 中文 )	Metaknoten e.V.
主辦單位 ( 英文 )	Metaknoten e.V.
主辦單位聯絡人	
主辦單位連絡電話	
主辦單位E-MAIL	
主辦單位聯絡地址	
活動網站	<a href="https://circuit-control.de/?lang=en">https://circuit-control.de/?lang=en</a>

展覽/藝術節活動簡介(可包含起源、特色、重要性與現況等)

由 **Metaknoten e.V.** 主辦的 **Circuit Control Festival**，每年九月在德勒斯登舉行，強調電子聲響創作、自製樂器及實驗媒體裝置的實作與展演。活動期間包括工作坊及現場演出，聚焦 **DIY** 自製文化，吸引國際藝術家及本地參與者共同創作，展現當代聲音藝術的多樣性，促進跨域及國際交流。

**Metaknoten e.V.** 成立於 2021 年，位於德勒斯登，是由聲音藝術、媒體設計及工程領域專業人士組成的藝術與創客團體。組織核心推動 **DIY** 自製文化，積極舉辦教育工作坊、展演策劃及國際交流，透過實作與共享知識，促進藝術家及民眾探索電子藝術與聲音創作。此外，**Metaknoten e.V.** 主辦 **Circuit Control Festival**，是德國聲音藝術領域重要的國際合作平台之一。

### 交流期程及國家

展覽/藝術節期程	國家	城市/地區
2025-09-08~2025-09-14	德國	德勒斯登(Dresden)

### 本屆及歷年來參與之台灣藝術家或團體名單

參加年度	參加個人/團體名稱	備註
2025	失聲祭(音瀑奧譜聲音藝術實驗室)	
2025	賴宗昀	
2025	黃雅農	

## 各類別 研習進修、工作坊 - (EN) Reed x VCV Rack by 黃雅農 + 賴宗昀

研習課程名稱 ( 中文 )	(EN) Reed x VCV Rack by 黃雅農 + 賴宗昀
研習課程名稱 ( 英文 )	(EN) Reed x VCV Rack by Huang Ya-Nung + Lai Tsung-Yun
參加方式	機構邀請

主辦單位 ( 中文 )	德國德勒斯登當代藝術之友協會、Netzwerk   Medien   Kunst」 ( NMK )
主辦單位 ( 英文 )	Dresden Contemporary Arts e.V., DCA、Netzwerk   Medien   Kunst」 ( NMK )
主辦單位聯絡人	
主辦單位連絡電話	
主辦單位E-MAIL	
主辦單位聯絡地址	
活動網站	<a href="https://circuit-control.de/?lang=en">https://circuit-control.de/?lang=en</a>
研習課程簡介(可包含起源、特色、重要性與現況等)	<p>該藝術節由 <b>Metaknoten e.V.</b> 發起，自 2018 年舉辦以來，逐步發展為該地區具代表性的跨領域聲音藝術聚會。活動以電子聲響創作、自製樂器與實驗媒體裝置為核心，結合駐地創作、工作坊與公開展演，強調知識分享、跨域合作與 <b>DIY</b> 文化精神。在一週的時間裡，藝術家們與來自歐洲多國的創作者共同參與工作坊，帶領參與者實作聲響裝置與電子樂器，並於公開展演時展示各自的創作成果。台灣藝術家黃雅農、賴宗昀及許雁婷則是帶來演出及工作坊教學。本屆活動持續深化其核心精神——將 知識分享 與 <b>DIY</b> 文化 作為基礎，並以工作坊、講座、展演與現場演出相結合的方式，營造出一個學習、實踐與交流的場域。來自臺灣、德國、奧地利、英格蘭、荷蘭、西班牙、瑞士與捷克等地的藝術家、音樂人、程式設計師與工程師，在六天的節程中展開跨國合作，推動技術與創意的交融。透過與 <b>Metaknoten</b> 等在地組織的合作，<b>Circuit Control</b> 不僅呈現多樣的實驗聲響與影像表現，更積極串聯國際 <b>maker</b> 社群，成為創作者相互學習與啟發的交流平台。此一成果顯示，<b>Circuit Control</b> 已從單一媒材的藝術節，成長為連結全球自造者文化的多元節慶，並在德勒斯登持續發揮文化與教育的影響力。</p>

## 展演/活動場地資訊

展演/活動場地名稱(中文)：NEW VOLKSHAUS COTTA

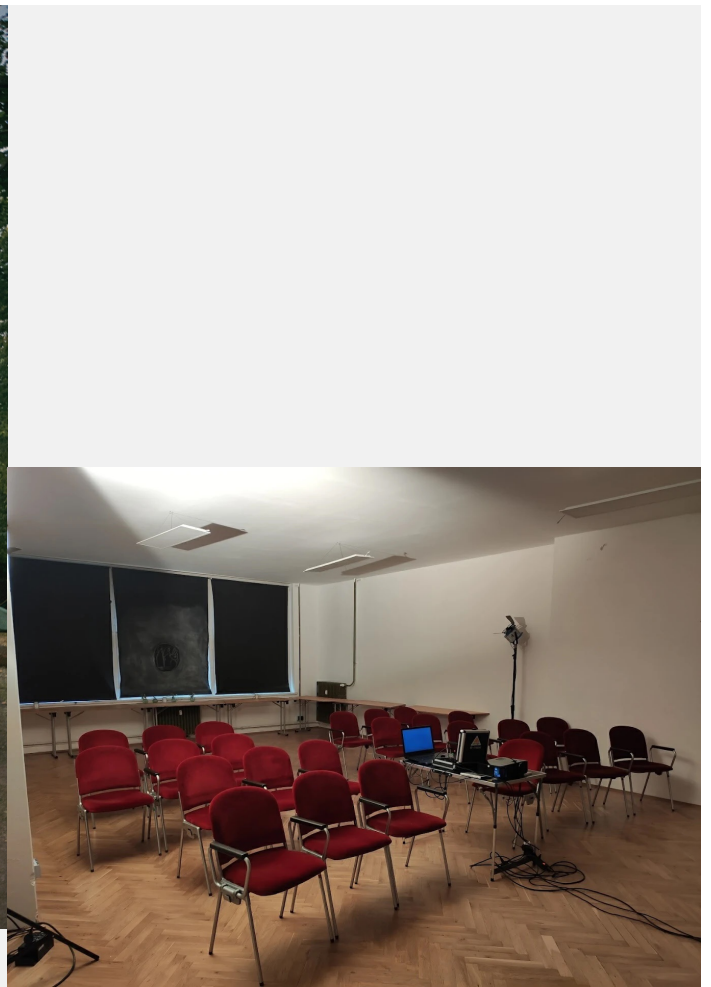
展演/活動場地名稱(英文)：NEW VOLKSHAUS COTTA

活動場地網站：<https://neuesvolkshaus.de/>

展演/活動場地介紹

2019年2月28日，Konglomerat eV 以「NEW VOLKSHAUS COTTA」的理念，向德勒斯登市政府申請了Volkshaus Cotta的長期租賃權。該理念的核心在於以建築的文化精神為基礎，將其重新煥發活力，打造為所謂的「第三空間」。為科塔商業區和充滿活力的學習環境打造。在新人民之家，我們致力於打造一個靈活的工作環境，並發揮文化創意經濟中心的創新力量。我們將創意產業與學習、氛圍、參與和轉型等領域的應用和使命結合：塑造創意、轉化創意、詮釋創意。





展演/活動場地名稱(中文)：AZ CONNI

展演/活動場地名稱(英文)：AZ CONNI

活動場地網站：<https://www.instagram.com/azconni/>

#### 展演/活動場地介紹

AZ Conni：德累斯頓的另類文化核心 位於德累斯頓新城區 ( Neustadt ) 的 AZ Conni，是東德地區最具代表性的自主管理文化中心之一。自1991年成立以來，它長期扮演著政治行動、青年教育與實驗藝術之間的橋樑角色。作為「Alternatives Zentrum ( 另類中心 )」的象徵，Conni的存在延續了東德社會主義時期末期的公社與自組文化精神，並在德國再統一後，成為左翼與反資本主義文化運動的重要據點。這裡的文化活動不僅涵蓋音樂、戲劇、表演與社區工作坊，更強調文化生產的社會性與政治性。許多演出與展覽直接回應城市化、住房權、性別議題、反法西斯運動與環境正義等主題。AZ Conni的文化實踐往往是集體組織而非市場導向的，它拒絕商業贊助與主流文化體系，強調自治、志願與共同行動的模式。



